

The Hongkong Telegraph.

(ESTABLISHED 1881.)

NEW SERIES No. 4044

晚三月初八月十三精光

MONDAY, SEPTEMBER 12, 1904.

一月

九月二十日

\$30 PER ANNUM.
SINGLE COPY, 10 CENTS.

Banks.

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LIMITED.
ESTABLISHED 1880.

CAPITAL SUBSCRIBED Yen 21,000,000
CAPITAL PAID-UP 18,000,000
CAPITAL UNCALLED 6,000,000
RESERVE FUND 9,520,000

Head Office—YOKOHAMA.

Branches and Agencies:
TOKIO. KOBE.
NAGASAKI. LONDON.
LYONS. NEW YORK.
SAN FRANCISCO. HONOLULU.
BOMBAY. SHANGHAI.
TIENTHIN. NEWCHWANG.
PEKING. DALNY.

LONDON BANKERS:
THE LONDON JOINT STOCK BANK, LTD.
PARRS' BANK, LTD.
THE UNION OF LONDON AND SMITH'S BANK, LTD.

HONGKONG BRANCH—INTEREST ALLOWED.
On Current Account at the rate of 2 per cent
per Annum on the Daily Balance.

On fixed deposits for 12 months at 5 per cent.
" 6 " 4 "
" 3 " 3 "

TARO HODSUMI,
Manager.

Hongkong, 12th September, 1904. [21]

HONGKONG AND SHANGHAI
BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL \$10,000,000
RESERVE FUND—
Sterling Reserve \$10,000,000
Silver Reserve \$7,000,000

RESERVE LIABILITY OF PROP'TORS \$10,000,000

COURT OF DIRECTORS:
A. J. RAYMOND, Esq., Chairman.
H. E. TOMKINS, Esq., Deputy Chairman.
E. Goetz, Esq. Hon. R. Shewan.
Hon. W. J. Gresson. N. A. Siebs, Esq.
A. Haupt, Esq. H. W. Slade, Esq.
H. Schubart, Esq. E. S. Wheeler, Esq.
E. Shellim, Esq.

CHIEF MANAGER:
Hongkong—J. R. M. SMITH.
MANAGER:
Shanghai—H. M. BEVIS.

LONDON BANKERS—LONDON AND COUNT
BANKING COMPANY, LIMITED.

HONGKONG—INTEREST ALLOWED.
On Current Account at the rate of 2 per cent.
per Annum on the daily balance.

ON FIXED DEPOSITS:
For 3 months, 3 per cent. per Annum.
For 6 months, 3 per cent. per Annum.
For 12 months, 4 per cent. per Annum.

J. R. M. SMITH,
Chief Manager.

Hongkong, 20th August, 1904. [22]

HONGKONG SAVINGS BANK.

THE Business of the above Bank is conducted
by the HONGKONG AND SHANGHAI
BANKING CORPORATION. Rules may be
obtained on application.

INTEREST on deposits is allowed at 3½ per
cent. per annum.

Depositors may transfer at their option
balances of \$100 or more to the HONGKONG AND
SHANGHAI BANK to be placed on FIXE
DEPOSIT at 3 PER CENT. per annum.

For the HONGKONG AND SHANGHAI
BANKING CORPORATION,
J. R. M. SMITH,
Chief Manager.

Hongkong, 1st May, 1902. [23]

THE NATIONAL BANK OF CHINA,
LIMITED.

Authorised Capital \$1,000,000
Paid up Capital \$324,372

HEAD OFFICE—HONGKONG.

Board of Directors:
Creasy Ewens, Esq. Kwan Fong Kuk, Esq.
J. Focke, Esq. G. C. Moxon, Esq.

Chief Manager,
GEO. W. F. PLAYFAIR.

Interest for 12 months Fixed 5 %

Hongkong, 2nd August, 1904. [24]

THE DEUTSCH-ASIATISCHE BANK

AUTHORIZED CAPITAL Sh. Taels 7,500,000

HEAD OFFICE—SHANGHAI.

BOARD OF DIRECTORS: BERLIN.

BRANCHES:
Calcutta. Hankow.
Tientsin. Tsingtao (Kiautschou)

LONDON BANKERS:

Messrs. N. M. ROTHSCHILD & SONS,
UNION OF LONDON AND SMITH'S BANK, LTD
DEUTSCHE BANK (BERLIN), LONDON AGENCY
DIRECTION DER DISCONTO-GESELLSCHAFT.

INTEREST allowed on Current Account.
DEPOSITS received on terms which may be
learned on application. Every description of
Banking and Exchange business transacted.

H. FIGGE,
Manager.

Hongkong, 12th August, 1904. [25]

JAPAN



COALS.

THE MITSUI BUSSAN KAISHA
(MITSUI & Co.)

HEAD OFFICE—1, SURUGA-CHO, TOKYO.
LONDON BRANCH—34, LIME STREET, E.C.
HONGKONG BRANCH—PRINCE'S BUILDINGS, ICE HOUSE STREET.

OTHER OFFICES:

New York, San Francisco, Hamburg, Bombay, Singapore, Sourabaya, Manila, Amoy,
Shanghai, Chefoo, Tientsin, Newchwang, Port Arthur, Seoul, Chemulpo, Yokohama,
Kowloon, Nagoya, Osaka, Kobe, Maiduru, Kure, Shimodonski, Moji, Wakamatsu,
Kawata, Nagasaki, Kochi, Noto, Sasebo, Milne, Hakodate, Taipeh, &c.

Telegraphic Address: "MITSUI" (A.B.C. and A.1 Codes).

CONTRACTORS OF COAL to the Imperial Japanese Navy and arsenals and the State
Railways; Principal Railway Companies and Industrial Works; Home and Foreign Mail and
Freight Steamers.

SOLE PROPRIETORS of the Famous Miike, Tagawa, Yamano and Ida Coal Mines; and
SOLE AGENTS for Fujinotana, Hokoku, Hondo, Ichimura, Kanada, Mameda, Mannoura,
Omaru, Otsuji, Sasebo, Tsubukawa, Yoshinotani, Yosho, Yuzakihara and other Coal
Fields.

5 MINAMI, Manager, Hongkong.

MONDAY, SEPTEMBER 12, 1904.

一月

九月二十日

Mails.

PENINSULAR AND ORIENTAL

STEAM NAVIGATION COMPANY.

FOR	STEAMERS.	TO SAIL ON	REMA
YOKOHAMA VIA SHANGHAI, MOJI and KOBE.	MANILA	About 16th	Freight only.
(Passing through the Inland Sea.)	H. G. H. Lewellen, R.N.R.	September	
SHANGHAI	MALTA	About 22nd	Freight and Passage.
	C. L. Daniel	September	
LONDON, &c.	NUBIA	Sept. 24th,	See Special N. N. Tillard
		Noon	Advertisement.

For Further Particulars, apply to

E. A. HEWETT, Superintendent.

Hongkong, 10th September, 1904. [4]

Intimations.

Bovril supplies to the body the
nourishment it requires, and makes
good the muscle, tissue and energy
spent during the hurry and worry of
the day's work. The very embodiment
of strength and sustenance in
a digestible form is Bovril.



TRADE

MARK.

TELEPHONE No. 135.

ASK FOR

CLUB WHISKY
AND SEE YOU GET IT.

ITS PURITY IS GUARANTEED BY THE DISTILLERS CO., LIMITED,
EDINBURGH.

THE LARGEST DISTILLERS IN THE WORLD.

Sole Agents,

H. PRICE & CO.,
12, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

Hongkong, 15th April, 1904. [41]

JOHN DEWAR SONS & CO., PERTH
WHISKY,

Extra Special \$16.00 per case 12/1

White Label \$24.00 , , , 12/1

KRUSE & CO.,
SOLE AGENTS.

CONNAUGHT HOUSE,
Hongkong, 1st July, 1904. [42]

This space is reserved for

LONG, HING & CO.,

PHOTO-GOODS DEALERS,

17, QUEEN'S ROAD.

Hongkong, 18th August, 1904. [43]

PO CHEUNG & CO.,

14, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

FURNISHERS AND UPHOLSTERERS,

GENERAL DOMESTIC GOODS, &c.,
COUNTERS, PARTITIONS, FITTINGS, &c.,
MADE TO SIZES AND PARTICULARS,
DESIGNS FORWARDED ON APPLICATION,
TELEPHONE 460.

Hongkong, 16th August, 1904. [43]

HONGKONG HOTEL.

Military Band during dinner on Saturday Nights.

Hongkong, 4th December, 1903. [46]

MACAO AND CANTON
HOTELS.

A LITTLE CHANGE.

The round trip from HONGKONG to MACAO, thence
to CANTON and back to HONGKONG will be
found interesting and enjoyable.

W. FARMER, Proprietor.

SHIPS' UPHOLSTERY.

A Speciality, attended to by experienced EUROPEAN ASSISTANTS ONLY.

Work undertaken at the SHORTEST NOTICE.

LANE, CRAWFORD & CO.

Hongkong, 17th August, 1904. [48]

LANE, CRAWFORD & CO.

17, QUEEN'S ROAD.

Hongkong, 17th August, 1904. [48]

LANE, CRAWFORD & CO.

17, QUEEN'S ROAD.

Hongkong, 17th August, 1904. [48]

LANE, CRAWFORD & CO.

17, QUEEN'S ROAD.

Hongkong, 17th August, 1904. [48]

LANE, CRAWFORD & CO.

17, QUEEN'S ROAD.

Hongkong, 17th August, 1904. [48]

LANE, CRAWFORD & CO.

17, QUEEN'S ROAD.

Hongkong, 17th August, 1904. [48]

LANE, CRAWFORD & CO.

17, QUEEN'S ROAD.

Hongkong, 17th August, 1904. [48]

LANE, CRAWFORD & CO.

17, QUEEN'S ROAD.

Hongkong, 17th August, 1904. [48]

LANE, CRAWFORD & CO.

17, QUEEN'S ROAD.

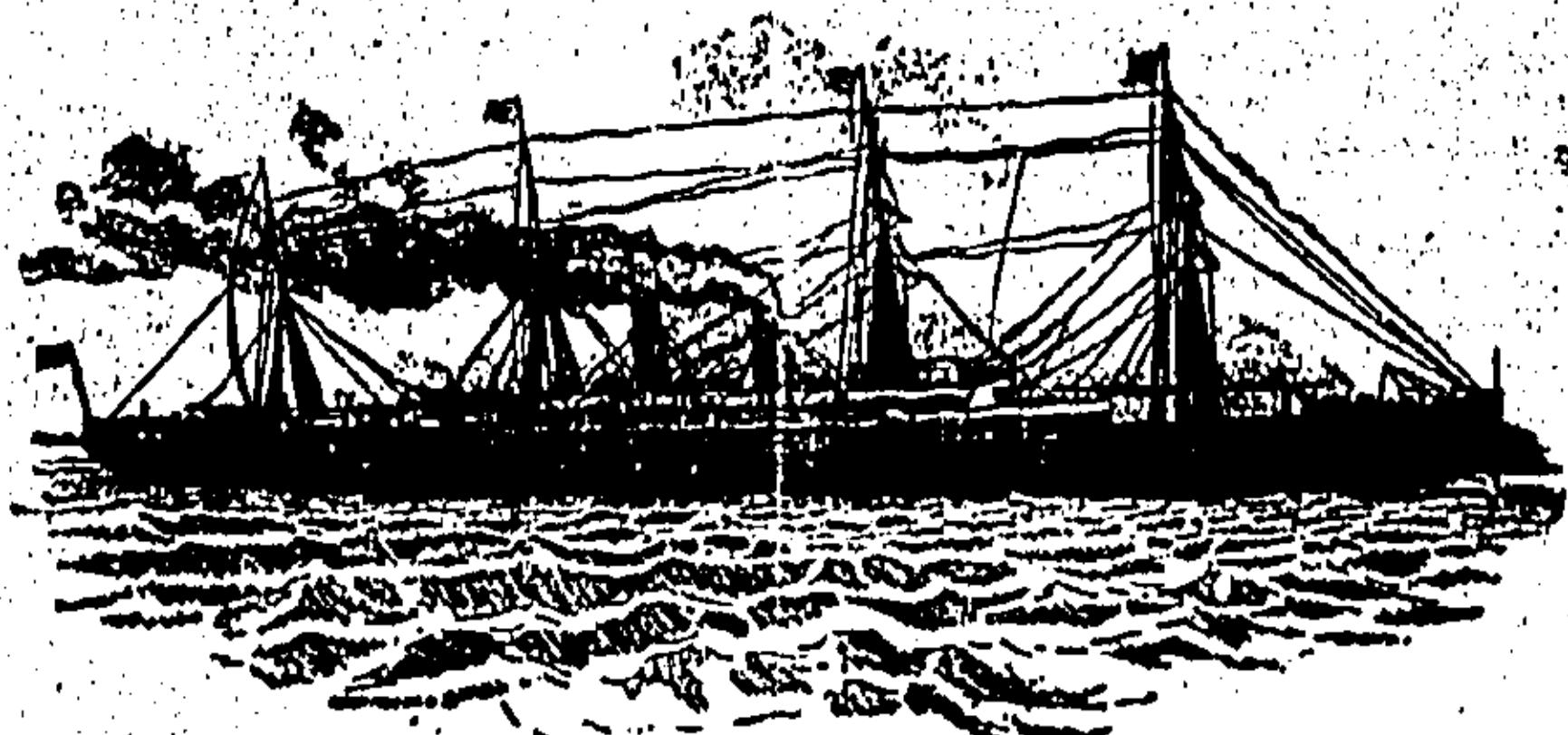
Hongkong, 17th August, 1904. [48]

LANE, CRAWFORD & CO.

17, QUEEN'S ROAD

Mails

U.S. MAIL LINES.

PACIFIC MAIL S.S. CO., OCCIDENTAL & ORIENTAL S.S. CO.,
TOYO KISEN KAISHA.TAKING PASSENGERS AND CARGO TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO,
CENTRAL AND SOUTH AMERICA AND EUROPE;

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

CHINA	5,600	Gross Tons	THURSDAY, 15th September, at Noon.
DORIO	4,784	"	TUESDAY, 27th September, at Noon.
MANCHURIA	"	"	SATURDAY, 8th October, at Daylight.
KOREA	11,276	"	TUESDAY, 1st November, at Noon.
GAELO	4,205	"	THURSDAY, 10th November, at Noon.
MONGOLIA	13,639	"	TUESDAY, 22nd November, at Noon.
CHINA	5,600	"	SATURDAY, 3rd December, at Noon.
COPTIO	4,352	"	"
AMERICA MARU	6,300	"	"

Record Trip Yokohama to San Francisco made by s.s. "KOREA," 11,376 tons, Oct. 18th-28th, 1902; 10 days, 15 hours.

THE P. M. Steamship "CHINA" will be despatched for SAN FRANCISCO, via SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, INLAND SEA, YOKOHAMA and HONOLULU, on THURSDAY, the 15th instant, at Noon, taking Freight for Japan, the United States, and Europe. Passengers are allowed to break their journey at any point en route. Through Passage Tickets granted in England, France and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers, and to the principal cities of the United States or Canada.

Passengers holding through ORDERS TO EUROPE have the choice of the Overland Rail Routes from San Francisco, including the SOUTHERN PACIFIC, CENTRAL PACIFIC, UNION PACIFIC, DENVER and RIO GRANDE, and NORTHERN PACIFIC RAILWAY; also the CANADIAN PACIFIC RAILWAY or payment of £4 in addition to the regular tariff rate.

Passengers holding Orders for OVERLAND CITIES in the United States have between SAN FRANCISCO and CHICAGO, the option of the SOUTHERN PACIFIC, CENTRAL PACIFIC, UNION PACIFIC, DENVER and RIO GRANDE, and other direct connecting Railways, and from Chicago to destination the choice of direct lines.

Special rates (first class only) to European Points, are granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Consular Services, and European Civil Service Officials located in Asia, and to European Officials in the Service of the Governments of China and Japan.

TO UNITED STATES and CANADIAN POINTS, Special rates (first class only) are confined and will apply only to Missionaries, Members of the Naval and Military Services, and to Consular and Diplomatic Officials of the Governments of China and Japan.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama, and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and Inland Cities of the United States, via Overland Railway, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Companies' and connecting Steamers.

FEATURES OF THIS LINE.

The largest and steadiest and fastest passenger ships on the Pacific. Southern Route; passengers enjoy out-door throughout; deck bathing. The call at Honolulu, Oahu, the most fertile and beautiful island of the Pacific. The only line to San Francisco, the greatest port of the Pacific.

Sailings positively on schedule date. For further information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Companies, Queen's Building.

Hongkong, 9th September, 1904.

E. W. TILDEN, Agent.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COY'S
ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE, VIA CANADA
AND THE UNITED STATES.

(CALLING AT SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA & VICTORIA, B.C.)

SAFETY SPEED PUNCTUALITY.

SAVING 3 TO 7 DAYS ACROSS THE PACIFIC.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.—(SUBJECT TO ALTERATION).

"EMPEROR" Two Screw Steamships—4,000 Tons—10,000 Horse Power—Speed 19 Knots.

R.M.S. "EMPEROR OF JAPAN" 6,000 Tons. WEDNESDAY, 1st September.

"ATHENIAN" 2,440 " WEDNESDAY, 12th October.

"EMPEROR OF CHINA" 6,000 " WEDNESDAY, 19th October.

"TARTAR" 4,425 " WEDNESDAY, 2nd November.

"EMPEROR OF INDIA" 6,000 " WEDNESDAY, 16th November.

"EMPEROR OF JAPAN" 6,000 " WEDNESDAY, 14th December.

Hongkong to London, 1st Class, £110. 1st St. Lawrence £60. Via New York £62.

Hongkong to London, Intermediate on Steamers, and 1st Class Rail £40.

THE magnificient Twin-screw "EMPEROR" Steamships pass through the famous INLAND SEA OF JAPAN, and usually make the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS, and make connection with the PALATIAL OVERLAND TRAINS FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE.

Passengers Booked through to all principal points and AROUND THE WORLD.

SPECIAL RATES (first class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of Chinese and Japanese Governments.

For further information, Maps, Guides, Hand Books, Rates of Freight and Passage, apply to

D. W. CRADDOCK, Acting General Agent, 9, Pedder's Street.

Hongkong, 24th August, 1904.

HAMBURG-AMERIKA LINIE.
OESTASIATISCHE FRACHTDAMPFER DIENST.

(Taking Cargo at through Rates to ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTERDAM, COPENHAGEN, LISBON, OPORTO, LONDON, LIVERPOOL, GLASGOW, TRIESTE, GENOA, PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA and BALTIC PORTS; NORTH and SOUTH AMERICAN PORTS).

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

SUBJECT TO ALTERATION.

STEAMERS. DESTINATIONS. SAILING DATES.

SAMIA HAVRE, BREMEN and HAMBURG. 20th Sept. Freight.

Luding (Calling at S'Pore, PENANG & COLOMBO.) Freight.

SCANDIA HAVRE and HAMBURG. 3rd October. Freight.

(ex KONIGSBERG) (Calling at S'Pore, PENANG & COLOMBO.) Freight.

Behrens HAVRE and HAMBURG. 18th October. Passengers.

SUEVIA HAVRE and HAMBURG. 1st Nov. Freight.

von Behrens (Calling at S'Pore, PENANG & COLOMBO.) Freight.

BRISGAVIA HAVRE and HAMBURG. 15th Nov. Freight.

Schilke (Calling at S'Pore, PENANG & COLOMBO.) Freight.

SLAVONIA HAVRE and HAMBURG. 29th Nov. Passengers.

(ex STRASSBURG) (Calling at S'Pore, PENANG & COLOMBO.) Freight.

Madsen HAVRE and HAMBURG. 29th Nov. Passengers.

BECOVIA HAVRE and HAMBURG. 29th Nov. Freight.

Flock (Calling at S'Pore, PENANG & COLOMBO.) Freight.

For further particulars, apply to

HAMBURG-AMERIKA LINIE,
HONGKONG OFFICE,
No. 1, Queen's Buildings.

Hongkong, 12th September, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.

STUDIO AT NO. 14, D'AGUILAR STREET.

REASONABLE FEES,
Consultation Free.

Hongkong, 10th July, 1904.

M. H. CJAUN, D. D. S.,
37, DES VŒUX ROAD CENTRAL, HONGKONG,
Hongkong, 10th July, 1904.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, 10th July, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.

LATEST METHODS OF DENTISTRY.

STUDIO AT NO. 14, D'AGUILAR STREET.

REASONABLE FEES,
Consultation Free.

Hongkong, 10th July, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.M. H. CJAUN, D. D. S.,
37, DES VŒUX ROAD CENTRAL, HONGKONG,
Hongkong, 10th July, 1904.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, 10th July, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.

LATEST METHODS OF DENTISTRY.

STUDIO AT NO. 14, D'AGUILAR STREET.

REASONABLE FEES,
Consultation Free.

Hongkong, 10th July, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.M. H. CJAUN, D. D. S.,
37, DES VŒUX ROAD CENTRAL, HONGKONG,
Hongkong, 10th July, 1904.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, 10th July, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.M. H. CJAUN, D. D. S.,
37, DES VŒUX ROAD CENTRAL, HONGKONG,
Hongkong, 10th July, 1904.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, 10th July, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.M. H. CJAUN, D. D. S.,
37, DES VŒUX ROAD CENTRAL, HONGKONG,
Hongkong, 10th July, 1904.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, 10th July, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.M. H. CJAUN, D. D. S.,
37, DES VŒUX ROAD CENTRAL, HONGKONG,
Hongkong, 10th July, 1904.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, 10th July, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.M. H. CJAUN, D. D. S.,
37, DES VŒUX ROAD CENTRAL, HONGKONG,
Hongkong, 10th July, 1904.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, 10th July, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.M. H. CJAUN, D. D. S.,
37, DES VŒUX ROAD CENTRAL, HONGKONG,
Hongkong, 10th July, 1904.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, 10th July, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.M. H. CJAUN, D. D. S.,
37, DES VŒUX ROAD CENTRAL, HONGKONG,
Hongkong, 10th July, 1904.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, 10th July, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.M. H. CJAUN, D. D. S.,
37, DES VŒUX ROAD CENTRAL, HONGKONG,
Hongkong, 10th July, 1904.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, 10th July, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.M. H. CJAUN, D. D. S.,
37, DES VŒUX ROAD CENTRAL, HONGKONG,
Hongkong, 10th July, 1904.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, 10th July, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.M. H. CJAUN, D. D. S.,
37, DES VŒUX ROAD CENTRAL, HONGKONG,
Hongkong, 10th July, 1904.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, 10th July, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.M. H. CJAUN, D. D. S.,
37, DES VŒUX ROAD CENTRAL, HONGKONG,
Hongkong, 10th July, 1904.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, 10th July, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.M. H. CJAUN, D. D. S.,
37, DES VŒUX ROAD CENTRAL, HONGKONG,
Hongkong, 10th July, 1904.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, 10th July, 1904.

THE AMERICAN SYSTEM
OF
DENTISTRY.M. H. CJAUN, D. D. S.,
37, DES VŒUX ROAD CENTRAL, HONGKONG,
Hongkong, 10th July,

Auctions.

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned have received instructions to Sell by PUBLIC AUCTION, ON

WEDNESDAY AND THURSDAY, the 14th and 15th September, 1904, at 10 A.M. each day, at

H. M. NAVAL YARD, SUNDAY NAVAL, VICTUALLING, OBSOLETE AND CONDEMNED STORES,

Comprising—BOATS, ENGINES AND BOILERS, BRASS, COPPER, IRON, PAPERSTUFF, CANVAS, FURNITURE, PROVISIONS, IMPLEMENTS, &c.

Catalogues will be issued.

TERMS OF SALE.—As customary.

HUGHES & HOUGH, Government Auctioneers.

Hongkong, 6th September, 1904. [1012]

GOVERNMENT NOTIFICATION.

PARTICULARS AND CONDITIONS of the letting by Public Auction Sale, to be held on MONDAY, the 19th day of September, 1904, at 3 P.M., at the Offices of the Public Works Department, by Order of His Excellency the Governor, of One Lot of CROWN LAND above Bowen Road in the Colony of Hongkong, for a term of 75 years, commencing from the 9th day of April, 1901, with the option of renewal at a CROWN RENT to be fixed by the Surveyor of His Majesty the KING, for one further term of 75 years.

PARTICULARS OF THE LOT.

No. of Sale.	Registry No.	Boundary Measurements.	Annual Rent.				Upset Price.		
			ft.	in.	ft.	in.			
		Near Bowen Road.	613	574	97	103	8	140	9,978

Hongkong, 10th September, 1904. [1022]

GOVERNMENT NOTIFICATION.

PARTICULARS AND CONDITIONS of the letting by Public Auction Sale, to be held on MONDAY, the 19th day of September, 1904, at 3 P.M., at the Offices of the Public Works Department, by Order of His Excellency the Governor, of One Lot of CROWN LAND in the Colony of Hongkong, for a term of 75 years, with the option of renewal at a CROWN RENT to be fixed by the Surveyor of His Majesty the KING, for one further term of 75 years.

PARTICULARS OF THE LOT.

No. of Sale.	Registry No.	Boundary Measurements.	Annual Rent.				Upset Price.
			ft.	in.	ft.	in.	
		Neck Road.	390	319	96	100	800

Hongkong, 10th September, 1904. [1023]

Intimations.

ESPECIAL OLD TOM GIN Marshall and Elvy's

DOUBLY DISTILLED AND OF MATURED AGE.

TO BE OBTAINED FROM—THE MUTUAL STORES, Des Voeux Road.

Hongkong, 11th May, 1904. [608]

ROYAL AERATED WATERS MANUFACTORY.

PRODUCE the highest class AERATED WATERS in the Far East on account of their High Class Machinery and also of the superior ingredients they use in the manufacture of their goods, and the cleanliness, &c., are all under strict supervision of Europeans only.

REPORT OF AN EXPORT.

The representative of Messrs. BRATEY and HINCHLiffe, LIMITED, Aerated Water Engineers and Chemists, Manchester, visited our factory recently in the course of a tour among Eastern Aerated Water Makers, and was greatly surprised at the compactness of our factory and also the methodical way in which everything pertaining to the making of Aerated Waters was carried out. He also expressed himself strongly on the absolute cleanliness of our whole establishment, which he assured us was equal to any he had yet visited and superior to a great many. He also reported that the quality of our goods was of a first class nature, and they showed that scrupulous care was exercised in the course of their manufacture.

Order Books and Price List. Please apply to FACTORY and OFFICE, West Point, Tel. 367, Dep't, Ice House Street. Tel. 374.

Dr. V. DANENBERG & F. P. DANENBERG, General Managers.

Hongkong, 20th May, 1904. [677]

Intimations.

VICTORIA RECREATION CLUB, AQUATIC SPORTS, 1904.

THE ANNUAL AQUATIC SPORTS will be continued on SATURDAY, the 17th September, at the CLUB ENCLOSURE, Austin Road, Kowloon. Sports commence at 4 P.M. sharp.

Admission for Gentlemen, non-members, 50 cents; Soldiers and Sailors in uniform, 25 cents.

Tickets for Admits on may be obtained at the Gate, or from the Undersigned, c/o Messrs. Gibb, Livingston & Co.

The Secretary's Launch will leave Blake Pier on SATURDAY, the 17th, at 4 P.M. sharp, to convey Spectators and Competitors.

HAROLD C. AUSTEN, Hon. Secretary.

Hongkong, 7th September, 1904. [985]

VICTORIA RECREATION CLUB, AQUATIC SPORTS, 1904.

THE COMMITTEE of the VICTORIA RECREATION CLUB request the pleasure of the Company of the LADIES OF HONGKONG at the CLUB ENCLOSURE, Austin Road, Kowloon, on SATURDAY, the 17th September, at 4 P.M. sharp, on the occasion of the Annual Aquatic Sports.

By kind permission of Lieut.-Col. C. N. Watts and Officers, the Band of the 1st Bat. Sherwood Foresters will play selections during the afternoon.

HAROLD C. AUSTEN, Hon. Secretary.

Hongkong, 7th September, 1904. [986]

THE HONGKONG & KOWLOON WHARF AND GODOWN CO., LTD.

NOTICE is hereby given that an EXTRA ORDINARY GENERAL MEETING of the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Company, Limited, will be held at Messrs. Jardine, Matheson & Co.'s Offices, Pedder Street, Victoria, Hongkong, on THURSDAY, the 22nd day of September, 1904, at 12.15 P.M., when the abovementioned Resolutions which were passed at the Extraordinary General Meeting of the Company held on the 31st day of August, 1904, will be submitted for confirmation as Special Resolutions—

1.—That the Capital of the Company be increased from \$1,500,000 to \$2,000,000 by the creation of 10,000 New Shares of \$50 each.

2.—That such New Shares be issued at a premium of \$30 per share and be offered to those persons who are registered as Shareholders of the Company on 1st October, 1904, in the proportion of one New Share for every complete three shares held by them on 1st October, 1904.

3.—That the amount due for the New Shares shall be called up on 31st December, 1904.

Dated the 2nd September, 1904.

EDWARD OSBORN, S. Secretary.

993.]

NOTICE CONVENING SECOND EXTRA-ORDINARY GENERAL MEETING OF THE COMPANY.

THE NATIONAL BANK OF CHINA, LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that an EXTRAORDINARY GENERAL MEETING of the above-named Company will be held at the Bank Premises, Queen's Road, Victoria, Hongkong, on SATURDAY, the 24th day of September, 1904, at 12 o'clock Noon, when the Resolution set out below, which was passed at the Extraordinary General Meeting of the Company held on the 3rd day of September, 1904, will be submitted for confirmation on a Special Resolution.

REBOLITION.

That the Capital of the Company be reduced from £1,000,000, divided into 750 "Shares of £1 each (Founders' Shares), and 99,925 Shares of £1 each (Ordinary Shares) to £699,475, divided into 99,925 Shares of £1 each; and that such reduction be effected by writing off the whole amount paid, or credited as paid on each of the 750 Shares £1 each and cancelling those Shares; and by writing off £1 per Share, part of the sum of £8 per Share which has been paid or credited as paid on the 49,453 Shares of £1 each which have been issued, and by reducing each of the 99,925 Shares of £1 each to a Share of 47.

By Order,

GEO. W. F. PLAVFAIR, Chief Manager.

Hongkong, 7th September, 1904. [1014]

A. S. WATSON & CO., LIMITED.

ISSUE OF 30,000 NEW SHARES OF \$10 EACH.

PURSUANT to Resolution of the General Managers of A. S. WATSON & Co., Limited, hereby invite applications from the Shareholders of the Company for the issue of 30,000 new shares of \$10 each at a Premium of 10 per cent. or \$11 a share.

Each Registered Shareholder on the 28th day of September, 1904, applying for the New Issue will be entitled to one share for every two shares registered in his name. Shares not applied for by those entitled to apply will be dealt with by the General Managers in accordance with Article 40 of the Company's Articles of Association.

Applications for Shares in the New Issue will be received by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation in Hongkong from the 28th September, 1904, to the 30th September, 1904, both days inclusive.

The present paid-up Capital of the Company is \$600,000, divided into 60,000 shares of \$10 each, and the New Issue is required to increase the Capital of the Company to \$900,000 divided into 90,000 shares of \$10 each.

The whole of the premium received from the New Issue will be placed to the Credit of the Permanent Reserve Fund.

The New Issue will rank for Dividend for the three months ending 31st December, 1904, payable in May, 1905.

Forms of application for the New Issue can be obtained at the Company's Offices in Alexandra Buildings or at the Hongkong and Shanghai Banking Corporation in Hongkong, Shanghai, and London.

JOHN D. HUMPHREYS & SON, General Managers.

Hongkong, 22nd June, 1904. [754]

BUMAN'S SACRIFICE IN RUSSIA.

A curious case of human sacrifice for religious purposes has come to light at Bayander, near Tidis (says a Russian paper), in the Caucasus. A village named Aslamaroff, who is accused of having murdered his son, some time ago told his friends at church that he had just killed his son as a sacrifice to God. According to his explanation, two years previous, when he was lying ill, St. Nicola and St. John appeared to him and brought him to Jesus Christ. Who said to him that he would recover if he promised to sacrifice to God his son, who would be born to him. Aslamaroff promised to do so, and actually recovered. When his wife bore him a son some months ago he cut the infant's throat on Easter Eve on the church terrace. At present he is being detained in the asylum.

F. H. Rogers, District Secretary, NATIONAL AMALGAMATED LABOURERS' UNION.

Intimations.

HONGKONG HIGH-LEVEL TRAMWAYS COMPANY, LIMITED.

IT having been represented to the management that the Morning Service of Cars is insufficient to provide for the increased number of Servants going to and returning from Market, the Company will shortly run TWO EXTRA CARS between 6.30 A.M. and 7.30 A.M. and Servants' Tickets will be available for any part of these Cars except the Saloon. Householders, at the PEAK are invited to state what they consider the most convenient times to run the proposed Extra Cars and to make any suggestions in connection with same that they may think fit.

JOHN D. HUMPHREYS & SON, General Managers.

Hongkong, 8th September, 1904. [1019]

TO STAMP COLLECTORS.

50 (FIFTY) SETS ICHANG LOCAL POST STAMPS, cancelled date of First Issue. Open to any reasonable offer for any quantity.

Apply— "COLLECTOR," C/o Hongkong Telegraph.

Hongkong, 7th September, 1904. [1017]

NOTICE TO SHIPPERS.

THE NIPPON YUSEN KAISHA are prepared, during suspension of their Trans-Pacific Service and until further notice, to Book CARGO and ISSUE BILLS OF LADING to SEATTLE, WASH., VICTORIA, B.C., and PACIFIC COAST PORTS, also to OVERLAND POINTS in the UNITED STATES and CANADA in connection with the GREAT NORTHERN RAILWAY FROM SEATTLE, as hitherto, by the Steamers of the NORTHERN PACIFIC S. S. CO., BOSTON STEAMSHIP and TOWBOAT CO., OCEAN S. S. CO. and CHINA MUTUAL S. N. CO.

For further Particulars, apply at the Company's Local Branch Office in PRINCE'S BUILDINGS, First Floor, Chater Road.

A. S. MIHARA, Manager.

Hongkong, 20th May, 1904. [643]

EXCURSION TO MACAO.

THE Splendid Steamer

"YING KING."

Captain Page, will make an EXCURSION TRIP TO MACAO, on EVERY SUNDAY,

leaving the Company's wharf at the end of Wing Lok Street, at 8.30 A.M., and returning from Macao at 7.30 P.M.

The Steamer will lay alongside the S.S. Perseverance's wharf at Macao.

FARE:

1st Class Single Ticket \$2.00, with Cabin \$3.00

Return " " \$3.00, " " \$5.00

Tiffin and Dinner may be had on Board at \$1 each meal.

YUK ON & CO., LTD.

S. A. NORONHA,

Macao Agent.

Hongkong, 22nd September, 1904. [998]

IMPORTANT NOTICE.

FRESH ARRIVALS.

BY GIVING A VERY LARGE ORDER.

WE HAVE SECURED THE

CO-OPERATION

OF THE MAKERS OF THE

"

Intimations.

A. S. WATSON & CO.,
LIMITED.

WINE AND SPIRIT MERCHANTS.

ESTABLISHED A.D. 1841.

THE FINE
MELLOW
FLAVOUR

E

BLEND

VERY OLD LIQUEUR

SCOTCH
WHISKY.

IS ATTAINED ONLY BY

Great Age, being
thoroughly matured
and Superior Quality
Uniformly Maintained.

Price \$16.50 per Dozen.

A. S. WATSON & Co.,
LIMITED.

ALEXANDRA BUILDINGS.

Hongkong, 29th August, 1904.

135

TELEPHONE NO. 256.
TELEGRAM ADDRESS: "ACHEE," HONGKONG.
A. B. C. CODE, 4TH EDITION.

ESTABLISHED 1859.

A CHEE & CO.,

祥利廣

17, QUEEN'S ROAD.

FURNITURE
DEALERS.DRAWING-ROOM,
DINING-ROOM,
and BED-ROOM.

FURNITURE.

ELECTRO-PLATED,

GLASS, and

CHINA WARES.

PASTEUR'S MICROBE-PROOF

FILTERS,

ROCHESTER LAMPS,

WHITE TURKISH TOWELS.

COUNTERPANES.

COOKING RANGES,

KITCHEN UTENSILS, and

HOUSEHOLD REQUISITES.

PHOTOGRAPHIC

DEPARTMENT.

DEVELOPING and PRINTING

UNDERTAKEN for AMATEURS.

GOOD WORK.

PROMPT RETURN.

Hongkong, 8th January, 1904.

45

E. C. WILKS & Co.,
MARINE SURVEYORS,
CONSULTING ENGINEERS AND
NAVAL ARCHITECTS.COLLISIONS and Damages Surveyed.
Salvage Work undertaken.

Ship Designs and Specifications prepared.

Agents for the Construction and Sale of Steam
and Motor Launches.Contract for New Tonnage on reasonable terms
with First-class Builders.A large stock of Canadian Asbestos and
Asbestos goods kept.Agents for Messrs. Allen & Sons' Electrical
Plant and Centrifugal Pumps.

Telephone Address: "MARINER" — No. 358.

Hongkong, 3rd May, 1904.

136

LOCAL AND GENERAL.

All communications intended for publication in
The "HONKONG TELEGRAPH" should be
addressed to The Editor, 1, Ice House Road, and
should be accompanied by the Writer's Name and
Address.Ordinary business correspondence should be addressed
to The Manager.
The Editor will not undertake to be responsible for
any rejected MSS. nor to return any Contribution.SUBSCRIPTION RATES (IN ADVANCE):
WEEKLY—\$80 per annum.The rates per quarter and per month, proportional.
The daily issue is free when the address is
accessible to messenger. An extra cent by post at
additional \$1.80 per quarter is charged for postage.
The postage on the weekly issue to any part of the
world is 30 cents per quarter.Single Copy Daily, ten cents; Weekly, twenty-
five cents.Some Chinese were killed and others wounded in
the native city of Liayang, and Departmental
Magistrate Shen of Liayang is missing.It is officially communicated to the Japanese
Government that it has been decided to effect
the disarmament of the Russian cruiser *Dian*,
now at Saigon.We are informed from the office of the Colonial
Secretary that the meeting of the Legislative
Council has been postponed from Tuesday to
Thursday at the same hour.THE case against Sam Newman, in the con-
sular court at Tientsin, has been settled. Newman
was arrested recently in Chefoo on
telegraphic advice of the United States Consul
at Tientsin, and remanded there in custody of
a United States Marshal for trial, on a charge
of fraud.A PEKING telegram dated the 6th September
says that the Liuping-chu or Council for
Amoy Reform has memorialised the Throne
that all the officers and men in the military
services in all the provinces should cut off their
queues and wear foreign uniforms similar to
the Japanese army.—*Eastern Times*.THE following is the return of visitors to the
City Hall Library and Museum for the week
ending 11th September, 1904:—

	1904	1903	1902	1901
Total	63,50	110,60	178,90	242,40
Cane, Jaggery, per cwt.	7/0	7/3	6/6	8/0
Beet, 85 percent, f.o.b.	12/0/0	8/4/6	6/0/6	8/0
Java, afloat	7/1/3	7/0/5	8/0	8/1/3

A EUROPEAN mechanic imbibed too freely,
yesterday evening, and was too drunk to
recognise the locality to which the ricksha
coolie had taken him. Believing that he
had been going in the wrong direction he
stopped the ricksha and jumped on the shafts
breaking them short off under the foot-board.
Interrogated by Mr. Kemp this morning he
admitted he was too drunk to know anything
about it. He was fined \$3, of which \$1 was to
go as compensation to the ricksha owner.A STRANGE story of murder of a young man by
a Chinese girl last week, has for some days past
been current among the Chinese community.
Police investigation develops the fact that the
girl in question accused a young Chinaman of
having stolen all her rings, and run away with them.
As the young man had disappeared, the
friends of the man spread the report that the
girl had murdered him. The general opinion is,
however, that the man has skipped either to
Canton or Macao, and when he has exhausted
his ill-gotten gains at the gaming table, he will
come up smiling, and will probably have to
answer to the charge of theft.A GERMAN member of the community was
fined \$15, by Mr. Kemp this morning, for
assaulting a *lu-kong* outside the Hongkong Hotel
on Saturday night. It was stated for the
defence that the *lu-kong* refused to call a chair for
the defendant, so he took the *lu-kong*'s hat to
look at the number. If that constituted an
assault then he pleaded guilty to the charge.SIX house-boys were this morning fined by
Mr. Kemp \$4 each for being part of an assembly
of noisy men who were creating a great
disturbance outside the Central Police Station,
Mukden, which so far as the land fighting is
concerned, brings it to a close for the present.
Of course, the Japanese have had their
plans of the campaign carefully laid out
for a long time past, and it must be
certain that they have drawn a line
somewhere beyond which they have resolved
not to go, and at which their military
progress will be stopped. The question
that will be uppermost when operations
are resumed, is what is the line. That they
cannot propose to go on pursuing indefinitely
an ever retreating army and getting further
and further away from their base is indisputable.
And in this connection it will not be
devoid of interest to learn the view of a
Japanese official of position on the matter,
who, although he does not profess to know
the plans of the General Staff, undoubtedly
reflects the opinions of the higher class
of officials. According to him, assuming
the continued success of the Japanese
arms, Port Arthur will fall and Mukden be
occupied by the Japanese army, and the
reinants of the Russian forces will continue the
retreat to Harbin. This, as some seem to
think, will see the close of the first stage of
the campaign, and the Japanese will then
launch a fresh army against Vladivostok.
The defence was that the man was hungry and the
distance was too great. It was proved, however,
that though he had money to pay for it,
he was not taking any food.MR. JOHN HIRSCHNER has purchased from the
Taku Tug and Lighter Co., the vacant lot of
land to the north of the Astor House Hotel on
the Victoria Road. We understand the price
paid was something like Tls. 12,000 per mow,
the highest figure, we believe, paid for land in
Tientsin. We hope to see this enterprising
firm shortly commence building business premises
on this valuable site.—*P. & T. Times*.As a result of the case reported in these columns,
on Saturday last, wherein a woman charged
a man with purse-snatching on board a
steamer bound for Canton, and just about to
sail, it was proved that she had brought a false
and malicious charge, and she was, in turn,
prosecuted to-day and ordered to pay a fine of
\$10 to compensate the man for the detention
and loss of time he had been subjected to in
being prevented from proceeding to Canton on
his business. The fine and compensation were
paid.THE Tokio correspondent of the *Daily Chronicle* states that the Japanese feel
confident that they are able to take Port Arthur at
any moment, but purposely delay making the
final assault. The contention is that if Port
Arthur fell now the Russians at Liaoyang,
Mukden, and other stations in that part of
Manchuria, would promptly retire upon Harbin.
That would seriously disconcert the Japanese
plan, as they wish to strike both places—Port
Arthur and Liaoyang—simultaneously, and to
settle the war one way or the other, for this
year at least.—We have since heard otherwise.On Wednesday last a *fojt* employed in the
shop of a general dealer, at 132 Wellington
Street, had a quarrel with his master, over the
ever vexed question of an increase of pay. The
application of the *fojt* was refused under the
usual plea of "hard times," and in revenge the
man put some chairs in the upper verandah,
and set fire to them, with the intention, as it
was alleged, of burning the house down. The
"fire," however, was discovered before more
than a trifling damage was done and promptly
extinguished. The *fojt*, who tried to make a
bolt of it, was arrested and placed before Mr.
Kemp this morning, when the case was re-
manded for evidence on both sides.THE ss. *Emperor of Japan* got into the
Hongkong and Whampoa Company's dock
to-morrow, for her periodical overhaul, inspection
and painting.THREE cases of plague have come to the notice
of the authorities since Saturday at noon.
During the week ended 10th inst. there were
three fatal cases.THE ss. *Arras* is now in the
Cosmopolitan dock, having her rudder and stern-
post repaired, which she damaged in the River
Hoogly on her last voyage from Calcutta, by
coming in contact with the moorings of a busy
factory.ON Saturday morning two coolies were charged
by Constable Price for smoking in the Court.
They were released on bail of \$1 each to appear
in court. One did, and he was discharged
with a caution; the other did not, and his bail
was withdrawn.A TELEGRAM was received in town to-day, by
Messrs. Jardine, Matheson and Co., that Capt.
James Young, commanding the ss. *Suisong*,
of the Indo-China Steam Navigation Company,
had to be put on shore at Singapore on account
of illness, his place being taken by Mr. Liddell,
chief officer. The *Suisong* left here ten days
ago on her return voyage to Calcutta.INTERESTING figures regarding the imports
and deliveries of sugar into London from the
commencement of the year to the 30th July,
with stock at latter date, are as follows:

	1904	1903	1902	1901
Total	63,50	110,60	178,90	242,40
Cane, Jaggery, per cwt.	7/0	7/3	6/6	8/0
Beet, 85 percent, f.o.b.	12/0/0	8/4/6	6/0/6	8/0
Java, afloat	7/1/3	7/0/5	8/0	8/1/3

A VERY curious sight met the eyes of those
whose business called them to the magistracy
this morning, when Mr. E. D. C. Wolfe, took
his seat. Two Europeans, stripped to their
waists, were placed before His Worship to
answer charges of being drunk and disorderly,
and fighting. On the naked breast of one of
them was tattooed a large Cross, with the
figure of the Saviour, and with the two Marys
standing, one on either side thereof. It was a
strange and incongruous sight for such a place,
and at such a time. The owner of a matchless
in *Des Vieux* Road was put in the witness
box, and stated that the defendants came into
his matchless yesterday afternoon, and commenced
to fight, when he told them to go away. They did not seem to understand him, so he called Chinese constable No. 303, who
ordered the men to leave the shed. They refused to do so, and continued fighting, so the constable arrested the men. He of the Cross kicked the constable, and was further charged with assaulting the police in the performance of their duties, the other man going quietly to the station. Placed before Mr. Wolfe this morning they both admitted the charges against them. The first defendant, with the tattooed breast, had nothing to say in his defence, and was fined \$2, or one week on the first charge, and \$8 or 3 weeks on the charge of assaulting the constable, in all \$10, or one month. The second defendant stated that he had his ticket for Singapore by a steamer leaving to-morrow. He was so elated at getting out of the Colony that he had taken a glass too much, and it had made him drunk. Inspector Gourlay testified that the ticket for Singapore was all in order, and His Worship, that being so, would bind the man over to come up for judgment whenever called upon to do so, should he ever be found in the Colony again. The first defendant, it appeared, had been six weeks in the House of Detention, and though he had no money when he entered, he managed to get plenty of drink every day, when out for the ostensible purpose of looking for work.ARRIVALS from Port Arthur late last month
state that no great amount of damage is visible
in Port Arthur which can be ascribed to Japanese
shells falling in the city, as most of the
missiles have landed where buildings are not
numerous. The large stores of Kunst & Albers
have suffered somewhat, three large shells having
struck the buildings occupied by that firm. The
mess house of the same firm also, received a
shaking up recently from a shell which landed
on its roof. Clarksoo & Co.'s godowns were
hit, as reported by previous arrivals from Port
Arthur, and much of the merchandise stored
in them damaged.—*Chefoo Daily News*.THE men-of-war in Port Arthur harbour are
making themselves useful by sending a few
shots over into the enemy's lines. On August
29th the *Bayan*, *Perseverie*, *Retisian*, and *Pallada* went out of the harbour, and at a distance
of little over a mile from the forts, and under
their protection, proceeded to shell the Japanese
positions. This work was kept up from 6
o'clock in the morning until noon. The ships
returned to port in the afternoon. The Japanese
fleet was sighted on the horizon, on this
occasion, just before noon, but no firing was
indulged in by either side, says the *Chefoo Daily News*. While the Russians were outside
the *Perseverie* was struck by a shell from
the Japanese batteries, killing fifteen men.SEVERAL famous correspondents arrived in
town yesterday, reports the *Chefoo Daily News*,
of 3rd inst. They were George Lynch, Melton
Prior, John Fox, Jr., and Richard Harding
Davis. They are all on their way home with
the exception of Mr. Lynch, who is bound for
Daihui. All of these gentlemen have been with
the Japanese army, but they have seen very
little fighting, not due to their own inclinations
or efforts, either. Mr. Prior states that the
correspondents have been tied hand and foot
and gagged; mighty near literally, too, and the
operations of the troops kept as far from their
knowledge as possible. According to his
statement, the campaign has been a most
unsatisfactory one, from the newspaperman's
point of view.A long standing feud was settled in a fistic way,
yesterday, between two persons prominent
among the employees of two local houses. The
spot selected was secluded even from the eyes
of a vigilant few who knew how the difference
had to be determined, and the preliminaries
were arranged without regard to the
"Marquis of Queenbury." The contest
was conducted on lines familiar to our
forefathers, and the result, apparently,
satisfied the disputants that each was entitled
to some respect, if only in an athletic sense.
A thoroughness rarely associated with professionalism,
characterised the proceedings.
Spectators were regaled with an exhibition less
artistic than evenly matched. The lighter
weight, after something resembling eight
rounds, impressed on his opponent that other
ways of settling a dispute are as satisfactory
as convincing.It is also understood that negotiations were
in progress for the sale of the Old Dock
property to Japanese, and the purchase price is
variously reported to be three-quarter to one
and a quarter million taels.

THE WEATHER.

TELEGRAMS.

THE WAR.

The Russian Baltic Fleet.

London, 9th September.

Reuter's correspondent at Kronstadt wires, that the Tsar yesterday inspected each ship of the Baltic fleet, which is expected to sail on Saturday.

The War.

MINES FOR THE "NOVIK."

A St. Petersburg official statement says that the Japanese paid a visit to Korsakov on the 6th instant, and placed mines for the *Novik*; the Russian fire, however, prevented the Japanese from exploding them.

THE RUSSIAN RETREAT.

Reuter's correspondent at Mukden wires that the retreat has been successfully accomplished; the Japanese have failed to utilize the serious plight of the Russians, being probably fagged out. The accumulation of wounded between Liaoyang and Mukden taxed the Red Cross to the utmost. The Russian Commissariat, formerly deplorable, worked magnificently. The millet to which the Russians are not accustomed proved an inestimable ally to the Japanese who owe thereto some of the principal Russian reverses.

LARGE PURCHASES OF CARDIFF COAL

BY RUSSIA.

In the last three or four months between 400,000 and 500,000 tons of coal have been purchased in Cardiff for the Russian Government; a large quantity is now on the way to Manila to which port it is consigned. It is stated that 110 shillings per ton has been paid for coal for Vladivostock.

THE RUSSIAN SEIZURES.

Russia has agreed to pay an indemnity to the owners of the *Ellrichdale*.

LATER.

The Strike at Marseilles.

Notwithstanding the decision to abandon the strike at Marseilles, a hitch has occurred and the negotiations continue.

The Tibet Expedition.

10th September.

Reuter's correspondent at Lhasa wires that a treaty was signed on the 7th instant.

The New Russian Minister of the Interior.

Prince Sviatopolk Mirski has a reputation for humanity and enlightenment. His appointment is considered a defeat of the Reactionaries.

SERIOUS STABBING AT AIRAY.

NEARLY EMPTY—THE COMING CRISIS.

It will be remembered by our readers that on the 30th last a lamp-trimmer in the employ of Messrs. Kruse & Co., of Queen's Road Central, was attacked by Inspector Withers, on the charge of having stabbed a fellow-workman in the same employ in the employer's godown. The case was remanded, and was found necessary to send the injured man to hospital. This morning it was announced where the complainant testified that on the 30th ult., he was attending to his work with the lamps in the company's godown, when the defendant came in and began upsetting things. Complainant remonstrated and took away a lamp from the defendant. The latter then seized a carving knife and stabbed him in the groin. He was taken to hospital by the police inspector's orders, and was still detained there under treatment. He was not yet well, and showed the Court the wound, which he had received, which was not yet healed. Mr. Long, manager of Messrs. Kruse & Co., said that on the day in question he heard a noise of a disturbance in the godown and went to see what was the matter. He saw the defendant jumping about with the knife in hand, and the complainant holding his side saying he was cut. He did not know the latter was much hurt, and he caught the defendant by the neck, and flung him out of the godown, when the latter dropped the knife and ran away. His Worship said it was a pity witness did not detain the man, and witness said he would have done so if he had known the other man was seriously hurt. A *lukong* pursued the running man, until they met Inspector Withers when he was stopped and arrested. That *lukong* had since been taken ill and was now in hospital, and therefore unable to give evidence, but he had stated to the inspector that he pursued the man to stop him as his running so fast was suspicious. Defendant was sent to our month's hard labour.

THE WRECKED "UNISON."

SALVAGE OPERATIONS.

The 100-ton *Chin Lung* arrived here yesterday noon from the Minamur Islands, where she is at work assisting in salvaging the cargo of the *Unison*. She left again for the wreck late in the afternoon, says the *Chin Foo Daily News* of 3rd inst.

Pumps have been set up, and an effort will be made to get the water out of the hold of the injured vessel and save the balance of the cargo. Over two thousand barrels of oil remain still remain on the ship. Divers have been sent down to examine the injuries to the hull of the *Unison*, and it is stated that she is almost a total loss. The least rough weather may have her off the rock and cause her to sink. The rock is on a saddle-shaped reef and has a bar structure on either side, which is about two miles from shore in an apparently fair channel of fifteen fathoms depth.

THE BATTLE OF LIAOYANG.

LONDON PRESS ON THE VICTORY.

Tokio, 6th September. The Japanese victory at Liaoyang has created a sensation in Great Britain. The following extracts from the editorial column of the leading London papers indicate the impression made on the British public:—

LIQUOR AND THE NAVY.

half is contributed by the sale of intoxicating liquor (£500,000)—a State monopoly which is gradually being extended over the whole Empire, and by the State railways (£400,000). His Imperial Majesty Nicholas II. is, among other not very admirable things, the big, best publican in the world. What on earth would he and his Finance Minister do if the *Novik* were to turn tea-toaler? Apart from these two immense items, there is practically no expansion in State revenue in the last few years.

ACCIDENT IN MACAO HARBOUR.

S.S. "HEUNGSHAN" IN COLLISION.

Within a fortnight we have had to record two accidents in Macao harbour. In the former case some losses were involved to a Hongkong steamer, while in the latter fortunately the accident was not attended by loss. But in both these instances of passengers arose with the consequent inconvenience. The *s.s. Ying King* collision, reported in these columns a fortnight ago, cost the owners \$500 in repairs to damage and compensation.

On Saturday last the H.K. & C. and Macao Steamboat Co. s.s. *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable cargo on board as she was entering the fairway in the inner harbour of Macao. As it happened a smaller native craft had her starboard boom smashed into splinters and the landing of the passengers by the incoming steamer delayed by over an hour. The circumstances relating to the occurrence are given by a passenger on board the *Heungshan* that day as follows:—

The *Heungshan* had the narrowest of escape from sinking a large-sized Chinese trading junk with a valuable

Shipping Steamers.

OCEAN STEAMSHIP CO., LTD.

AND

CHINA MUTUAL STEAM NAV. CO., LTD.

JOINT SERVICES.

TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL EUROPEAN NORTH AND SOUTH AMERICAN, WEST AUSTRALIAN, JAVA AND SUMATRA PORTS.

FORTNIGHTLY SAILINGS FOR LONDON AND CONTINENT.

MONTHLY SAILINGS FOR LIVERPOOL.

OUTWARDS.

FROM	STEAMERS	DUE
GLASGOW and LIVERPOOL	"PINGSUEY"	14th September.
GLASGOW and LIVERPOOL	"ACHILLES"	24th September.
GLASGOW and LIVERPOOL	"DEUCALION"	1st October.
GLASGOW and LIVERPOOL	"ULYSSES"	8th October.

S.S. "PINGSUEY" left Singapore at daylight on the 9th inst., and is expected here at daylight on the 14th.

HOMEWARDS.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	"GLAUCUS"	14th September.
*GENOA, MARSEILLES & L'POOL	"IDOMENEUS"	22nd September.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	"TYDEUS"	27th September.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	"PATROCLUS"	11th October.
*GENOA, MARSEILLES & L'POOL	"ALCINOUS"	22nd October.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	"PINGSUEY"	25th October.

* Taking Cargo for Liverpool at London Rates.

TRANS-PACIFIC SERVICE.

FOR	STEAMER	TO SAIL
VICTORIA, SEATTLE, TACOMA, and all PACIFIC COAST PORTS, <i>etc.</i>	"DEUCALION"	3rd October.

For Freight, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,

AGENTS.

Hongkong, 12th September, 1904.

CHINA NAVIGATION CO. LIMITED.

FOR STEAMERS TO SAIL.

MANILA	"TEAN" *	13th September.
KOBE	"CHINGTU" *	15th "
PORT DARWIN, THURSDAY ISLAND, COOKTOWN, CAIRNS, TOWNSVILLE, BRISBANE, SYDNEY & MELBOURNE	"CHANGSHA" *	18th "

* The Attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by these steamers, which are fitted throughout with Electric Light. Unrivalled table. A duly qualified Surgeon is carried.

† Taking Cargo on through Bills of Lading to all Yangtze and Northern China Ports.

‡ Taking Cargo and Passengers at through Rates for all New Zealand and other Australian Ports.

N.B.—REDUCED SALOON FARES, SINGLE AND RETURN, TO MANILA AND AUSTRALIAN PORTS. (SEE SPECIAL ADVERTISEMENT).

For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,

AGENTS.

Hongkong, 12th September, 1904.



Hongkong-Manila.

Highest Class, newest, fastest and most luxurious Steamers between Hongkong and Manila.—Saloon amidships—Electric Light—Perfect Cuisine—Surgeon and Stewardess carried.—All the most up-to-date arrangements for comfort of Passengers.

CHINA AND MANILA STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

Steamship.	Tons.	Captain.	For	Sailing Dates.
ZAFIRO	2540	R. Rodger	MANILA	SATURDAY, 17th Sept., at 10 A.M.
RUBI	2540	R. W. Almond		SATURDAY, 24th Sept., at 10 A.M.

For Freight or Passage, apply to

SHEWAN, TOWES & CO., GENERAL MANAGERS.

Hongkong, 3rd September, 1904.

PORTLAND & ASIATIC STEAMSHIP CO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG, VIA SHANGHAI, INLAND SEA OF JAPAN, MOJI, KOBE AND YOKOHAMA.

FOR PORTLAND, OREGON,

OPERATING IN CONNECTION WITH

THE OREGON RAILROAD AND NAVIGATION COMPANY.

Steamship	Tons	Captain	To sail on
"ARAGONIA"	5,198	Schuldt	September 16th, 1904.
"NUMANTIA"	4,370		October 10th, "
"NICOMEDIA"	4,370	Wagner	October 27th, "
"ARABIA"	4,183	Bahle	November 10th, "

Through Bills of Lading issued to Pacific Coast Points and all Eastern, Canadian and United States Points. For through rates of Freight and further information, communicate with or apply to

ALLAN CAMERON, General Agent.

HONGKONG-MACAO LINE.

S.S. "WING CHAI,"

Captain SAMUEL BELL SMITH.

DEPARTURES from Hongkong, on Week Days, at 7.30 A.M. (not Excursion Sundays, at 8.30 A.M.) from Macao, Week Days at about 3 P.M. and Sundays about 7.30 P.M.

FARE.—(Week Days) 1st Class (including cabin and servant), \$3; Return Ticket, \$5. 2nd Class, \$1; 3rd Class, 50 cents.

On Excursion Sundays, 1st, 2nd, and 3rd Class Single Ticket, \$2; Return Ticket, \$2. Return Ticket including Tiffin and Dinner, either on Board or at Macao Hotel, \$5. (On Sundays, \$5 extra will be charged for each cabin with accommodations for two or more passengers.

WHARF.—At the Western end of Wing Lok Street.

The Steamer runs an Excursion Trip EVERY SUNDAY. It takes only 7 hours to reach Macao.

MING ON & CO.,

2nd Floor, No. 16, Victoria Street.

Hongkong, 5th January, 1904.

HONGKONG-CANTON LINE.

THE British Steamship

"YING KING,"

Captain E. J. Page, of 1,088 tons, Registered, is the newest, fastest, and most luxuriously furnished steamer on the line and is lighted throughout with Electricity; hot and cold water service. The cuisine is unexcelled.

Leaving Hongkong every MONDAY, WEDNESDAY and FRIDAY EVENING, at 9 P.M., and returning from Canton every following evening at 5 P.M.

1st Class, \$3.00 for Single Journey.

2nd Class, 1.50

Meals, 1.00 each.

The steamer's wharf is at the Western end of Wing Lok Street.

YUK ON S.S. CO., LTD.

No. 216, Wing Lok Street.

WENDT & CO., Canton Agents.

Hongkong, 34th June, 1904.

Shipping Steamers.

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

AUSTRALIAN LINE.

REDUCTION IN PASSAGE RATES.

From 1st January, 1904.

ALSO REDUCED FARES TO

MANILA AND RETURN.

STEAMERS fitted throughout with Electric Light, First Class Accommodation. Unrivalled Table. Duly qualified Surgeon carried.

BUTTERFIELD & SWIRE,

Agents.

Hongkong, 1st February, 1904.

[819]

STEAM TO CANTON.

THE New Twin-Screw Steamers.

Tons Captain

"KWONG CHOW", 1,309. J. P. MARTIN.

"KWONG TUNG", 1,238. H. W. WALKER.

Leave Hongkong for Canton at 8.30 Every Evening (Saturday excepted).

Leave Canton for Hongkong about 5 o'clock Every Evening (Sunday excepted).

These Fine New Steamers have unexcelled Accommodation for First Class Passengers and are lit throughout by Electricity.

Shipping Orders will be granted till NOON only on MONDAY, the 10th September; Specie and Parcels received until 4 P.M. on the same day. No Cargo will be received on board on TUESDAY.

Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office. Contents and Value of Packages are required.

For further Particulars, apply at the Company's Office.

G. DE CHAMPEAUX,

Agent.

Hongkong, 7th September, 1904.

[19]

REGULAR STEAMSHIP SERVICE

TO NEW YORK,

VIA PORTS AND SUEZ CANAL.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

1904. About

"ATHOLL", 16th September.

"SAGAMI", 30th "

"HINDUSTAN", 8th October.

For Freight and further Information, apply to

BUTTERFIELD & CO., LIMITED,

Agents.

Hongkong, 6th September, 1904.

[193]

"SHIRE" LINE STEAMSHIP CO.

FOR HAVRE, LONDON AND

ANTWERP.

THE Company's Steamship

"MERIONETHSHIRE,"

Captain G. C. Cundy, will be despatched for the above Ports, on or about FRIDAY, the 23rd instant.

This Steamer has Superior Accommodation for Saloon Passengers.

For Freight or Passage, apply to

SHEWAN, TOWES & CO.,

Agents.

Hongkong, 7th September, 1904.

[193]

Intimations.

AN APPEAL.

THE SUPERIORITY of the ITALIAN CONVENT, CAINE ROAD, begs most respectfully to APPEAL to the Residents of Hongkong and the Coast Ports, for their kind patronage and support, and desires to state that she will be pleased to receive orders for all kinds of NEEDLE WORK.

Gentlemen's Shirts made to order, and Cuffs and Collars renewed on old ones.

Ladies and Children's Under-clothing, Children's Dresses, and all kinds of Embroidery, Materials can be supplied, if required.

The Superiority will also be most grateful for any PAPER, or old ENVELOPES to be made into Books for the Children of the Poor Schools, who are taught by the Sisters.

Hongkong, 2nd April, 190

Intimation.

THE HONGKONG TELEGRAPH.

ICE HOUSE ROAD:

HONGKONG.

CABLE ADDRESS, "Telegraph," Hongkong.

THE leading English Newspaper in China
Also widely circulated in Japan, Cochin
China, Ceylon, India and the Far East
generally.

A daily newspaper with weekly edition
published for despatch by the homeward mail
The daily is recommended as more generally
suitable, except for subscribers in Europe or
America.

A special feature is made of full and accurate
reports of local occurrences, and of matters of general interest.

ADVERTISING DEPARTMENT.

The Hongkong Telegraph is the best
medium for advertising in China. It circulates
largely among all classes of the community,
is the largest daily newspaper and has a
wider circulation than any journal in the Far
East.

Special attention given to effectively displaying
advertisements.

The type used as a standard for setting
advertisements is similar to this, unless we are
instructed to display the advertisement, when
any effective style of type will be adopted.
This standard runs exactly eight lines to the
inch, and about eight words to the line.

ADVERTISEMENTS RATES.

(per inch.)

One week.....	5.17
One month.....	8.00
Two months.....	14.00
Three.....	21.00
Six.....	42.00
Twelve.....	84.00

No charge less than one dollar.

Discount allowed on—

3 Months Comma Is..... 5 per cent.

6..... 10 "

12..... 15 "

DOMESTIC OCCURRENCES.

Notices of Births, Deaths, and Marriages
5/- each insertion in the Daily and Weekly

CONTRACT ADVERTISEMENTS.

Special Rates for standing advertisements
can be ascertained from the Manager.

Advertisements for the Daily should reach
the Hongkong Telegraph Office not later than
noon of the day they are intended to appear.

Unless otherwise specified all advertisements
will be repeated and charged for until counter-
manded.

JOBING DEPARTMENT.

Job printing of all descriptions undertaken.

PROGRAMMES.

PAMPHLETS.

CARDS.

CIRCULARS.

ADRESSES.

All job printing is done under European
supervision, well turned out, free from errors,
and remarkably cheap.

THE HONGKONG TELEGRAPH
OFFICE.

Estimates given for all classes of work on
application to—

THE MANAGER
HONGKONG TELEGRAPH CO. LTD.
1, ICE HOUSE ROAD.

Intimation.

THE CHINA AND JAPAN TELEPHONE
AND ELECTRIC COMPANY
LIMITED.

HONGKONG EXCHANGE.

S U B S C R I P T I O N S

PAYABLE QUARTERLY IN ADVANCE.

EXCHANGE LINES: 5s5 per Quarter.

NO CHARGE FOR INITIAL
INSTALLATION.

N.B.—A Special Charge is made for Lines
of more than average length.

DESK TELEPHONES

For a small additional annual charge Desk

Sets can be supplied.

ELECTRIC SUPPLIES.

BATTERIES.

CHEMICALS.

ELECTRIC BELLS.

INSULATORS.

SWITCHES.

TELEPHONES.

WIRE,
etc., &c., &c.

SEND FOR PRICE LISTS.

ELECTRIC BELL INSTALLATIONS.

Estimates given for all kinds of Electrical

Work.

ADDRESS—1, ICE HOUSE ROAD.

W. STUART HARRISON,
A.M.I.C.P.,
Manager.

Hongkong, 12th April, 1904.

Shipping.

Keongwai, Ger. 1.s, 997, W. Möllermann, 11th

Sept.—Bangkok 4th Sept., Rice and

Timber.—M. & Co.

Mathilde, Ger. 1.s, 600, G. Schlaikier, 11th

Sept.—Touren 6th Sept., and Hoitow 9th,

Gen.—J. & Co.

Dante, Ital. 1.s, 1,707, Carlo Moni, 11th Sept.,

Cardiff 5th July, Coal.—Order.

Suevia, Ger. 1.s, 4,497, W. v. Dohren, 11th

Sept.—Singapore 9th Sept., Gen.—H. H. L.

Printo, Nor. 1.s, 837, Seeberg, 12th Sept.,

Nanchang 4th Sept., Chefoo 6th Sept., Beans

—E. A. T. Co.

Choyang, Br. 1.s, 1,244, H. Röope, 12th Sept.,

Shanghai 8th Sept., and Swatow 11th,

Gen.—J. M. & Co.

Stentor, Br. 1.s, 4,308, G. Jackson, 12th Sept.,

Moj 8th Sept., Gen.—B. & S.

Clearances at the Harbour Office.

San U, for West River.

Yingking, for Canton.

Shui Lee, for West River.

Kwongtung, for Canton.

Wingkai, for Macao.

Choyang, for Canton.

Hongkong, for West River.

Chukow, for Macao.

Glenloch, for Shanghai.

Tolo, for Bangkok.

Departures.

Sept. 11.

Friedhof, for Swatow.

Halimun, for Swatow.

Wongkai, for Swatow.

Salara, for Yokohama.

Sikam, for Swatow.

Bawwlich, for Singapore.

Heldal, for Yokohama.

Peltaburi, for Amoy.

Sept. 12.

Promis, for Bangkok.

Tolo, for Bangkok.

Passengers arrived.

Per Mathilde, from Holoway—70 Chinese.

Per Suevia, from Singapore—71 Chinese.

Per Choyang, from Shanghai, &c.—Miss H.

Montgomery, Messrs. Finsland, Lok Keng

Nam, and 108 Chinese.

Sept. 13.

Shipping Report.

St. Saviour from Moi.—Light to moderate

N.E. and Ely winds, and cloudy weather

throughout.

St. Choyang from Shanghai—Windy N.E.

winds, moderate S.E. swell, fine and clear

from Swatow.

Hongkong & Whampoa Dock Return.

U.S. Pathfinder at Kowloon Dock.

Kinkang.

Ikuum.

Kont.

Hus.

Rakat.

Kongkang.

Amakio Apac.

Cosmopolitan Avenue.

Sikam.

Rangoon.

Kutai.

Kutai.</div

Intimation

CHAZALON & CO.
WINE AND SPIRIT MERCHANTS,
AND
GENERAL STOREKEEPERS,
(SUCCESSORS TO G. GIRAULT)
6, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

WE beg to inform the Hongkong public that we have just received by the French Mail Steamer *Ernest Simons*.

We specially recommend these products to our clients as they are of the first quality.

We have also received PRESERVED FRUITS of the finest brands.

STRAWBERRIES IN JUICE.....Per Bottle \$1.50

CHERRIES " " " " " 1.50

ASSORTED FRUIT " " " " " 1.50

CHERRIES IN BRANDY " " " " " 1.75

APRICOTS " " " " " 1.75

PLUMS " " " " " 1.75

CRYSTALLIZED FRUIT of the First Quality at \$1.50 the Box of 1 lb.

We specially recommend the above to amateurs and *connaisseurs*.

Messrs. CHAZALON & Co. are renowned for the excellence of the Goods they offer to the public and the firm defies competition either in quality or price.

We also desire to inform the public that we have just received a consignment of WINE in Barrels which we are able to offer at the exceedingly low price of \$45 per Cask of 210 litres.

In a few days we shall have on sale a special preparation for mixing with a Wine that is clouded in the cask so that it becomes perfectly clear when bottled.

FOR
BLACK and WHITE WHISKY.



— PRICES —
BUCHANAN BLEND \$1.50 per Case. BLACK AND WHITE \$16.50 per Case.
ROYAL HOUSEHOLD \$10.50 per Case.

ARQUEBUSADE WATER

OF THE

HERMITAGE OF THE MARIST BROTHERS;
OR IMPROVED VULNERARY LIQUOR.

Invigorating, Stimulating, Hygienic, Aromatic, of an acknowledged and quite exceptional efficacy.

The Arquebusade Water, known and appreciated throughout the greater part of France and abroad, justifies more and more the great fame it has acquired.

USE OF THE ARQUEBUSADE WATER.

INTERNALLY.—From two to three spoonfuls in a glass of cold water, pure or sweetened, after falls, bruises, cuts, fractures, luxation, tearing of tissues, faintings, burnings, swoons, plague and cholera. For the last two cases it must be taken pure, six spoonfuls at a time. Experience justifies its efficacy as a preventive remedy against inflammation and quinsy. The dose may be repeated several times a day.

The same dose, in a glass of hot and sugared water, instantly removes the fatigue of either a journey or a walk, is a great appetizer and often prevents colds.

Taken in an infusion of melissa, hyssop, ground-ivy, or violets, it is an efficacious remedy against gripes, difficult digestion, pains in the stomach, &c.

Taken pure after meals it is salutary to old people by warming their stomach, rendered cold by age, and accelerates digestion; but it is less suited to nervous persons and children to whom it must never be given without being well diluted with water.

EXTERNALLY.—It is a capital remedy against sprains, cuts, bruises, excoriation, burnings, fractures, any fresh wound, danger of mortification, heating of the feet, irritation of the skin after a walk.

Whenever it is possible rub hard with this liquid. A compress is saturated with it and applied on the affected part which is kept moistened by sprinkling it with this Water.

In case of wounds, after the dressing made with the Arquebusade Water, sprinkle the compress with a mixture of the Liquor and fresh water in equal parts.

It is also very advantageously used in febrile and in compresses used in headache, rheumatic and neuralgic complaints. For these last it is good to warm somewhat the liquid before being applied.

The ARQUEBUSADE WATER is of public interest, approved and recommended by the most eminent physicians of France, commands itself to all those who are anxious about their health in these countries where plague and cholera make often dreadful havoc.

PRICE:

The Litre \$5.00

The Half-Litre 2.50

CHAZALON & CO.,
Sole Agents for Hongkong, China and Japan.

Hongkong, 3rd September, 1904.

SHARE QUOTATIONS.

Supplied by Messrs. BENJAMIN, KELLY & POTTS. Corrected to date of latest alterations given under "Commercial Intelligence," page 3.

STOCKS.	NO. OF SHARES.	VALUE	PAID UP	RESERVE	AT WORKING ACCOUNT	LAST DIVIDEND	APPROXIMATE RETURN AT PRESENT QUOTATION	CLOSING QUOTATIONS.
BANKS.								
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	8,100	\$125	\$25	\$10,000,000 \$7,000,000 \$25,000	\$1,492,554	Div. of 1/- to 1/- exchange 1/9 15/10 \$16.41 for first half-year 1904.	64%	Stocks sales London £661 \$39
National Bank of China, Limited	99,925	\$7	\$7	\$17,533 \$10,973	\$21,668	\$2 (London 3/6) for 1903	58%	\$5771 buyers
MARINE INSURANCES.								
Union Insurance Society of Canton, Limited	10,000	\$250	\$100	\$750,000 \$169,143 \$784,445 \$306,872 \$600,000	\$1,950,926	\$32 for 1902	58%	\$5771 buyers
China Traders' Insurance Company, Limited	24,000	\$83.33	\$25	\$311,992 \$311,343 \$312,134	Nil.	\$4 for year ended 30/4/1903	61%	\$62 sellers
North China Insurance Company, Limited	10,000	\$15	\$5	Tls. 500,000 Tls. 31,850	Tls. 27,589	Final of 1/- making 1/2 for 1902	7%	Tls. 70 buyers
Yangtze Insurance Association, Limited	8,000	\$100	\$60	\$700,000	\$486,284	\$12 for 1902	98%	\$135
Canton Insurance Office, Limited	10,000	\$250	\$50	\$130,000 \$50,000	\$110,551	\$15 for 1902	7%	\$215 buyers
FIRE INSURANCES.								
Hongkong Fire Insurance Company, Limited	8,000	\$250	\$50	\$170,288 \$1,000,000	\$371,110	\$22 for 1902	7%	\$330 sellers
China Fire Insurance Company, Limited	20,000	\$100	\$10	\$125,675 \$2,56	\$319,047	\$6 dividend & \$1 bonus for 1902	8%	\$87 sales
SHIPPING, TUG AND CARGO BOATS.								
Hongkong, Canton & Macao Steamboat Co., Ltd.	80,000	\$15	\$15	\$150,000 \$600,000 \$157,555	\$16,362	\$1 for first half-year 1904	10%	\$30 sellers
Indo-China Steam Navigation Company, Limited	60,000	\$10	\$10	\$205,000 \$2,100,000	\$5,853	10/- for 1903	5%	\$122 sellers
China and Manila Steamship Company, Limited	30,000	\$50	\$50	none	Dr. \$63,123	\$5 for 1900	...	\$264
Douglas Steamship Company, Limited	20,000	\$50	\$50	\$185,000	Nil.	\$3 for year ended 30/6/1903	81%	\$17 buyers
"Star" Ferry Company, Limited	10,000	\$10	\$5	\$15,093 \$100,000	\$1,287	\$1.80 & b. 40 cts \$0.90 & b. 20 cts	51%	\$1 buyers
Straits Steamship Company, Limited	5,000	\$100	\$100	\$21,075 \$18,000	\$33,048	\$5 for 4 years making \$1 for 1903	80%	\$140 sellers
"Shell" Transport and Trading Company, Limited	2,000,000	\$1	\$1	\$130,153 \$47,000	Tls. 19,555	Interim of 1/- (Coupon No. 4) for 1903	47%	24/- buyers
Taku Tug and Lighter Company, Limited	30,000	Tls. 50	Tls. 50	Tls. 98,000 Tls. 201,614	Tls. 865	Interim of Tls. 1/- for 1904	12%	Tls. 25 buyers
Shanghai Tug and Lighter Company, Limited (Preference)	100,000	Tls. 50	Tls. 50	none	Tls. 55,541	Interim of Tls. 1/- for 1904	92%	Tls. 46 sellers
REFINERIES.								
China Sugar Refining Company, Limited	20,000	\$100	\$100	none	Dr. \$147,717	Interim of \$5 for 1904	...	\$210 buyers
Luzon Sugar Refining Company, Limited	7,000	\$100	\$100	none	Dr. \$7,305	\$3 for 1897	56%	Tls. 60 sales
Perak Sugar Cultivation Company, Limited	7,000	Tls. 50	Tls. 50	Tls. 100,000	Tls. 1,450	Tls. 21 for year ending 30/9/03	42%	...
MINING.								
Société Francaise des Charbonnages du Tonkin	16,000	Frs. 250	Frs. 250	[Frs. 251,337 Frs. 1,529,652]	Frs. 85,706	Final of Frs. 25 making Frs. 55 for 1903	...	\$490
Raub Australian Gold Mining Company, Limited	150,000	\$1	\$1	18/10	Dr. \$7,236	No. 12 of 1/-	54%	...
Chinese Engineering and Mining Company, Ltd.	1,000,000	\$1	\$1	1/1	...	No. 2 of 1/-	...	...
DOCKS, WHARVES & GODOWNS.								
Hongkong and Whampoa Dock Company, Ltd.	50,000	\$50	\$50	\$25,500	\$505,471	\$6 dividend and \$2 bonus for first half-year 1904	64%	\$225 sellers
S. C. Farman, Boyd & Co., Limited	55,200	Tls. 100	Tls. 100	Tls. 900,000	Tls. 48,153	Tls. 7 final—Tls. 12 for year end 30/4/04	7%	Tls. 180 buyers
Tanjong Pagar Dock Company, Limited	37,000	\$100	\$100	\$1,950,000	Tls. 43,732	\$6 for 2nd half year 1903	44%	\$105 sellers
Riley Hargreaves & Co., Limited (Preference)	6,000	\$100	\$100	\$150,000	\$40,936	\$10 div. and \$1 bonus for 1903	64%	\$10 buyers
Howarth Erskine, Limited	12,000	\$100	\$100	\$14,000	\$29,926	\$7 dividend	64%	\$10 buyers
Hongkong & Kowloon Wharf and Godown, Co. Ltd.	30,000	\$50	\$50	\$50,989 \$250,000	\$28,013	\$10 div. & \$2 bonus for 1903/4	6%	\$13 buyers
Shanghai and Hongkong Wharf Company	20,000	Tls. 100	Tls. 100	Tls. 48,210	Tls. 22,895	Interim of Tls. 4 for 1904	7%	Tls. 155 buyers
Yangtze Wharf and Godown Company, Limited	2,500	Tls. 100	Tls. 100	Tls. 6,000	Tls. 1,760	Tls. 18 for 1903	98%	Tls. 190 sales
New Amoy Dock Company, Limited	6,000	\$64	\$64	\$55,500	\$489	\$1 for 1903	44%	\$271
LANDS, HOTELS & BUILDING.								
Hongkong Land Investment and Agency Co., Ltd.	50,000	\$100	\$100	\$100,000	\$3,600	Interim of \$6 for 1904	8%	\$154 sellers
Shanghai Land Investment Company, Limited	52,000	Tls. 50	Tls. 50	Tls. 150,000 Tls. 17,144	Tls. 37,634	Interim of Tls. 5 for 1904	74%	Tls. 112
Tientsin Land Investment Company, Limited	7,726	Tls. 100	Tls. 100	Tls. 4,626	Tls. 325	Interim of Tls. 3 for 1901	7%	Tls. 235 sales
China Land and Finance Company, Limited	6,000	Tls. 50	Tls. 50	...	...	Interim of Tls. 2 for 1903	54%	Tls. 55 buyers
Kowloon Land and Building Company, Limited	6,000	Tls. 25	Tls. 25	...	...	Interim of Tls. 2 for 1903	54%	\$8 buyers